

# Ubezpieczenie podróży zagranicznych

## Dokument zawierający informacje o produkcie ubezpieczeniowym

**Przedsiębiorstwo:** Towarzystwo Ubezpieczeń Europa S.A.  
zarejestrowane w Polsce posiadające zezwolenie Ministra Finansów  
DU/2849/A/CG/94 z dnia 7 listopada 1994 roku na prowadzenie  
działalności ubezpieczeniowej zwane dalej: TU Europa S.A.

**Produkt:** Travel World

Pełne informacje podawane przed zawarciem umowy i informacje umowne udostępnione są w Ogólnych Warunkach Ubezpieczenia Travel World (dalej OWU) zatwierdzone uchwałą Zarządu Towarzystwa Ubezpieczeń Europa S.A. nr 24/12/17 z dnia 24.12.2017 r.

### Jakiego rodzaju jest to ubezpieczenie?

Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 11 września 2015 r. o działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej oferowane ubezpieczenie ujęte jest w Dziale II Ustawy i dotyczy: świadczeń jednorazowych z grupy 1, ubezpieczenia choroby z grupy 2, ubezpieczenia szkód spowodowanych żywiołami z grupy 8, ubezpieczenia pozostałych szkód rzeczowych nie ujętych w grupie 8 z grupy 9, ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej z grupy 13, ubezpieczenia świadczenia pomocy na korzyść osób, które popadły w trudności w czasie podróży lub podczas nieobecności w miejscu zamieszkania z grupy 18.



### Co jest przedmiotem ubezpieczenia?

- ✓ **Koszty leczenia, ratownictwa i transportu, pomoc w podróży** do 15 000 EUR w wariancie Standard i Opcji Mini, do 30 000 EUR w wariancie Standard i Opcji Max oraz w wariancie Standard Plus i Opcji Mini, do 40 000 EUR w wariancie Standard Plus i Opcji Max, do 60 000 EUR w wariancie VIP i Opcji Mini, do 100 000 EUR w wariancie VIP i Opcji Max, do 300 000 EUR w wariancie The Best
- ✓ **Uszczerbek na zdrowiu** wynikający z następstw nieszczęśliwych wypadków do 3 000 EUR w wariancie Standard, do 5 000 EUR w wariancie Standard Plus, do 10 000 EUR w wariancie VIP i The Best
- ✓ **Śmierć** będąca skutkiem następstw nieszczęśliwych wypadków do 1 800 EUR w wariancie Standard, do 3 000 EUR w wariancie Standard Plus, do 6 000 EUR w wariancie VIP i The Best
- ✓ **Bagaż podróży:** odzież, obuwie, drobne urządzenia elektryczne, przybory toaletowe i kosmetyki, wózki dziecięce i inwalidzkie, namioty, spiwory, sprzęt sportowy, przenośny sprzęt elektroniczny znajdujący się pod bezpośrednią opieką ubezpieczonego do 300 EUR w wariancie Standard, do 500 EUR w wariancie Standard Plus, do 1 000 EUR w wariancie VIP i The Best
- ✓ **Koszty zakupu niezbędnych przyborów toaletowych i odzieży, związane z opóźnieniem bagażu podróжного powyżej 5 godzin** do 150 EUR w wariancie Standard Plus, VIP i The Best
- ✓ **Koszty zakupu niezbędnych przyborów toaletowych, odzieży, artykułów spożywczych** w przypadku odwołania lub opóźnienia zagranicznego lotu rejsowego powyżej 5 godzin do 200 EUR w wariancie VIP i The Best
- ✓ **Odpowiedzialność cywilna za szkody na osobie** do 50 000 EUR w wariancie Standard Plus, do 100 000 EUR w wariancie VIP i The Best
- ✓ **Odpowiedzialność cywilna za szkody w mieniu** do 10 000 EUR w wariancie Standard Plus, do 20 000 EUR w wariancie VIP i The Best
- ✓ **Telefon komórkowy, portfel, klucze, dokumenty** do kwoty 250 EUR w wariancie The Best, a po zapłaceniu dodatkowej składki w wariancie Standard, Standard Plus i VIP
- ✓ **Mieszkanie lub dom** do 15 000 PLN w wariancie The Best, a po zapłaceniu dodatkowej składki w wariancie Standard, Standard Plus i VIP
- ✓ **Następstwa chorób przewlekłych** do sumy ubezpieczenia kosztów leczenia w wariancie The Best, a po zapłaceniu dodatkowej składki w wariancie Standard, Standard Plus i VIP
- ✓ **Ochrona podczas uprawiania sportów wysokiego ryzyka** do sumy ubezpieczenia kosztów leczenia w wariancie The Best, a po zapłaceniu dodatkowej składki w wariancie Standard, Standard Plus i VIP
- ✓ **Ochrona podczas wyczynowego uprawiania sportów, uprawiania sportów ekstremalnych:** po zapłaceniu dodatkowej składki
- ✓ **Ochrona podczas wykonywania niebezpiecznej pracy fizycznej:** po zapłaceniu dodatkowej składki
- ✓ **Walizka i inne pojemniki bagażu:** po zapłaceniu dodatkowej składki za ubezpieczenie Bezpieczna Walizka
- ✓ **Koszty kontynuacji leczenia w Polsce urazów odniesionych w wyniku nieszczęśliwego wypadku podczas podróży zagranicznej:** po zapłaceniu dodatkowej składki
- ✓ **Organizacja i pokrycie kosztów świadczeń assistance w związku z unieruchomieniem pojazdu podczas podróży zagranicznej:** po zapłaceniu dodatkowej składki



### Czego nie obejmuje ubezpieczenie?

- ✗ podróży na terytorium Polski i kraju rezydencji ubezpieczonego
- ✗ zdarzeń powstałych po użyciu środków odurzających, substancji psychotropowych
- ✗ zdarzeń powstałych na skutek lub w związku z działaniami wojennymi, rozruchami, zamieszkami, stanem wojennym, aktami terroryzmu lub sabotażu za wyjątkiem sytuacji, w której ubezpieczony zostaje nimi niespodziewanie dotknięty, lub jeśli udał się do kraju, na terytorium którego takie działania już trwają lub bierze w nich aktywny udział
- ✗ zdarzeń powstałych na skutek lub w związku z eksplozją atomową lub napromieniowaniem radioaktywnym
- ✗ zdarzeń, które nastąpiły na skutek lub w związku z nieprzestrzeganiem zaleceń lekarza
- ✗ zdarzeń, które nastąpiły na skutek lub w związku z uświłowaniem lub dokonaniem przestępstwa przez ubezpieczonego
- ✗ zdarzeń, które nastąpiły na skutek lub w związku z następstwem próby samobójczej, próbą samobójczą, umyślnym samookaleceniem
- ✗ zdarzeń powstałych w wyniku prowadzenia przez ubezpieczonego pojazdu mechanicznego bez wymaganych uprawnień
- ✗ szkód będących następstwem prowadzenia pojazdu mechanicznego przez ubezpieczonego znajdującego się w stanie nietrzeźwości
- ✗ choroby, która była zdiagnozowana lub leczona lub kontrolowana lub wymagała porady lekarskiej w okresie 24 miesięcy poprzedzających dzień zawarcia umowy ubezpieczenia i pomiędzy chorobą a zdarzeniem ubezpieczeniowym zachodzi bezpośredni i adekwatny związek przyczynowy
- ✗ sytuacji, gdy ubezpieczony postąpił wbrew decyzji Centrum Pomocy uzgodnionej z lekarzem prowadzącym
- ✗ szkód będących następstwem: chorób przewlekłych, uprawiania sportów wysokiego ryzyka, uprawiania sportów ekstremalnych, wyczynowego uprawiania sportów, wykonywania niebezpiecznej pracy fizycznej, o ile zakres ubezpieczenia nie został rozszerzony o takie przypadki
- ✗ kosztów leczenia, ratownictwa i transportu, jeżeli w stosunku do ubezpieczonego istniały przeciwwskazania lekarskie do odbycia podróży lub przed podróżą istniały wskazania do odbycia zabiegu operacyjnego bądź pobytu w szpitalu
- ✗ leczenia, hospitalizacji lub zakwaterowania w przypadku, gdy według opinii lekarza Centrum Pomocy moment rozpoczęcia leczenia może być odłożony do momentu powrotu ubezpieczonego do Polski
- ✗ leków wydanych bez pisemnego zalecenia lekarza
- ✗ trwałego uszczerbku na zdrowiu lub śmierci wskutek nieszczęśliwego wypadku, jeśli nastąpiły one po upływie 24 miesięcy od nieszczęśliwego wypadku
- ✗ ochroną ubezpieczenia bagażu podróжного nie są objęte walizki i inne pojemniki bagażu; walizki i inne pojemniki bagażu podlegają ochronie ubezpieczeniowej, pod warunkiem zakupu ubezpieczenia Bezpieczna Walizka
- ✗ szkód w bagażu podróжным, których wartość nie przekracza 30 EUR
- ✗ szkód w mieniu z ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej, których wartość nie przekracza 200 EUR
- ✗ utraty, zniszczenia lub uszkodzenia mienia w ubezpieczeniu mieszkania lub domu na czas podróży, jeśli wartość szkody nie przekracza 150 PLN, a w przypadku utraty, zniszczenia lub uszkodzenia mienia na skutek stłuczenia szyb w drzwiach i oknach lub zalania, jeśli wartość szkody nie przekracza 75 PLN
- ✗ zdarzeń, które nastąpiły na skutek lub w związku z uczestnictwem ubezpieczonego w locie w charakterze pilota, członka załogi lub pasażera samolotu poza koncesjonowanymi liniami lotniczymi
- ✗ zdarzeń do których doszło na skutek lub w związku z chorobą psychiczną ubezpieczonego
- ✗ innego zdarzenia zaistniałego w okresie 24 miesięcy poprzedzających dzień zawarcia umowy ubezpieczenia, jeżeli pomiędzy tym zdarzeniem a zdarzeniem ubezpieczeniowym zachodzi bezpośredni i adekwatny związek przyczynowy
- ✗ zadośćuczynienia za doznany ból, cierpienia fizyczne i moralne
- ✗ kosztów ciąży, porodu, który nastąpił po 32 tygodniu ciąży



### Jakie są ograniczenia ochrony ubezpieczeniowej?

- ! koszty leczenia ambulatoryjnego na terytorium USA, Kanady, Japonii i Australii pokrywane są do 2 000 EUR w wariantach Standard i Standard Plus, do 5 000 EUR w wariantach VIP
- ! koszty ratownictwa pokrywane są do 5 000 EUR w wariantach Standard i Standard Plus, do 7 000 EUR w wariantach VIP, do 10 000 EUR w wariantach The Best
- ! leczenie stomatologiczne pokrywane jest do 300 EUR
- ! koszty podróży osoby towarzyszącej pokrywane są do 1 000 EUR
- ! koszty zakwaterowania i wyżywienia osoby towarzyszącej pokrywane są do 100 EUR dziennie i maksymalnie 7 dni
- ! koszty wizyty osoby wezwanej do towarzyszenia pokrywane są do 2 000 EUR
- ! dodatkowe koszty zakwaterowania i wyżywienia za granicą w celu rekonwalescencji pokrywane są do 100 EUR dziennie i maksymalnie 7 dni
- ! koszty transportu po zakończeniu leczenia pokrywane są do 500 EUR
- ! koszty kierowcy zastępczego pokrywane są do 500 EUR w wariantach Standard Plus, VIP i The Best
- ! koszty przerwania podróży zagranicznej pokrywane są do 1 200 EUR w wariantach Standard Plus, VIP i The Best
- ! opieka nad nieletnimi dziećmi do 2 500 EUR w wariantach Standard Plus, VIP i The Best
- ! koszty transportu osób bliskich ubezpieczonemu pokrywane są do 2 500 EUR w wariantach VIP i The Best
- ! koszty związane z opóźnieniem lotu pokrywane są do 200 EUR w wariantach VIP i The Best



### Gdzie obowiązuje ubezpieczenie?

- ✓ Cały świat – z wyłączeniem Polski oraz kraju rezydencji ubezpieczonego
- ✓ Zakres terytorialny ubezpieczenia dodatkowego Car Assistance obejmuje terytorium: Andory, Austrii, Belgii, Bułgarii, Bośni i Hercegowiny, Chorwacji, Czarnogóry, Czech, Danii, Estonii, Finlandii, Francji, Gibraltaru, Grecji, Hiszpanii, Holandii, Irlandii, Islandii, Lichtensteinu, Litwy, Łotwy, Luksemburga, Macedonii, Malty, Monako, Niemiec, Norwegii, Portugalii, Rumunii, europejskiej części Rosji, San Marino, Serbii, Słowacji, Słowenii, Szwecji, Szwajcarii, europejskiej części Turcji, Watykanu, Węgier, Wielkiej Brytanii, Włoch



### Co należy do obowiązków ubezpieczonego?

- niezwłocznie zgłosić do Centrum Pomocy zajście zdarzenia ubezpieczeniowego i podać niezbędne informacje do udzielenia pomocy oraz dać możliwość Centrum Pomocy podjęcia koniecznych działań
- przekazać niezbędne do ustalenia odpowiedzialności ubezpieczyciela dokumenty w celu otrzymania świadczenia ubezpieczeniowego



### Jak i kiedy należy opłacać składki?

- gotówką lub w formie bezgotówkowej
- jednorazowo za cały okres odpowiedzialności, jednocześnie z zawarciem umowy ubezpieczenia



### Kiedy rozpoczyna się i kończy ochrona ubezpieczeniowa?

- Okres ubezpieczenia wskazany jest w umowie ubezpieczenia.
- Ochrona ubezpieczeniowa rozpoczyna się od dnia wskazanego w umowie ubezpieczenia jako data początkowa okresu ubezpieczenia, lecz nie wcześniej niż do zapłaty składki ubezpieczeniowej.
- Ochrona ubezpieczeniowa dotycząca ubezpieczeń: kosztów leczenia, ratownictwa i transportu, pomocy w podróży, opóźnienia bagażu podróжного, odpowiedzialności cywilnej, Komfortowa Kieszka, mieszkania lub domu, Car Assistance, rozpoczyna się nie wcześniej niż po przekroczeniu granicy Polski i/lub kraju rezydencji przy wyjeździe, a kończy się w momencie przekroczenia granicy Polski i/lub kraju rezydencji przy wjeździe, nie później jednak niż o godzinie 24:00 ostatniego dnia okresu ubezpieczenia.
- Ochrona ubezpieczeniowa dotycząca: następstw nieszczęśliwych wypadków, bagażu podróжного, Bezpieczna Walizka, rozpoczyna się nie wcześniej niż z chwilą rozpoczęcia podróży, a kończy w momencie zakończenia podróży, nie później jednak niż o godzinie 24:00 ostatniego dnia okresu ubezpieczenia.
- Ochrona dotycząca ubezpieczenia leczenia po powrocie z podróży zagranicznej rozpoczyna się nie wcześniej niż po przekroczeniu granicy Polski i/lub kraju rezydencji przy wyjeździe.
- Jeżeli ubezpieczony w chwili zawarcia umowy znajduje się poza granicami Polski, ochrona zaczyna się po upływie 2 dni od dnia zawarcia umowy.
- W ubezpieczeniu długoterminowym Travel World okres ochrony dla jednej podróży zagranicznej trwa nie dłużej niż 45 dni.
- Ochrona ubezpieczeniowa wygasa z dniem wyczerpania sumy ubezpieczenia, z dniem odstąpienia od umowy ubezpieczenia oraz z chwilą śmierci ubezpieczonego.



### Jak rozwiązać umowę?

Składając stosowne oświadczenie w formie elektronicznej e-mailem, telefonicznie albo w formie pisemnej do TU Europa S.A.



# Karta informacyjna RODO

Informacja na temat celów i zasad przetwarzania danych osobowych przez TU Europa S.A. / TU na Życie Europa S.A.



## Kto jest administratorem Twoich danych osobowych?

Administratorem podanych przez Ciebie danych osobowych jest Towarzystwo Ubezpieczeń Europa S.A. z siedzibą we Wrocławiu. Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Europa S.A. z siedzibą we Wrocławiu zostanie administratorem Twoich danych osobowych jeżeli wyrazisz zgodę na ich przetwarzanie w celach marketingowych. Możesz się z nami skontaktować:

- wysyłając e-mail na adres [bok@tueuropa.pl](mailto:bok@tueuropa.pl)
- wypełniając formularz kontaktowy na naszej stronie [tueuropa.pl](http://tueuropa.pl)
- dzwoniąc pod numer 801 500 300 lub 71 369 28 87 (opłata wg stawek operatora)
- pisząc na adres naszej siedziby

W sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych możesz skontaktować się również bezpośrednio z naszym inspektorem ochrony danych osobowych wysyłając e-mail na adres: [iod@tueuropa.pl](mailto:iod@tueuropa.pl).



## W jakim celu i na jakiej podstawie przetwarzamy Twoje dane osobowe?

Twoje dane osobowe przetwarzamy:

- na podstawie niezbędności przetwarzania do zawarcia i wykonania umowy oraz na podstawie Twojej zgody:
  - w celu zawarcia i wykonania umowy ubezpieczenia, w tym dokonania oceny ryzyka ubezpieczeniowego oraz pozyskiwania informacji o Twoim stanie zdrowia od podmiotów świadczących usługi medyczne (o ile dotyczy)
- na podstawie obowiązku prawnego ciążącego na administratorze:
  - w celu oceny ryzyka ubezpieczeniowego w sposób zautomatyzowany w ramach profilowania klientów przed zawarciem umowy
- na podstawie konieczności przetwarzania danych do realizacji prawnie uzasadnionego interesu administratora:
  - w celu marketingu bezpośredniego naszych produktów, w tym w celach analitycznych i profilowania
  - w celu podejmowania ewentualnych czynności w związku z przeciwdziałaniem przestępstwom ubezpieczeniowym
  - w celu dochodzenia ewentualnych roszczeń związanych z zawartą umową ubezpieczenia
  - w celu reasekuracji ryzyk, tj. zmniejszenia ryzyka ubezpieczeniowego związanego z umową ubezpieczenia
- na podstawie Twojej zgody:
  - w celach marketingu naszych produktów, w tym dla celów analitycznych i profilowania. Tworzony profil będzie dotyczył Twoich preferencji lub domniemych potrzeb w zakresie produktów ubezpieczeniowych.



## Kto może być odbiorcą Twoich danych osobowych?

Twoje dane osobowe mogą być przekazane podmiotom przetwarzającym je na nasze zlecenie, m.in. reasekuratorom, asystorom, dostawcom usług IT, podmiotom przetwarzającym w celu windykacji należności, agencjom marketingowym, czy też podmiotom dystrybuującym ubezpieczenia – przy czym podmioty te będą przetwarzać dane na podstawie zawartej z nami umowy i wyłącznie w zakresie, w jakim zostanie wydane im polecenie.

Z uwagi na to, że świadczymy ochronę na całym świecie, Twoje dane osobowe mogą zostać przekazane poza Europejski Obszar Gospodarczy w zakresie niezbędnym do wykonania zawartej przez Ciebie umowy ubezpieczenia, w tym również do krajów, które nie zostały uznane przez Komisję Europejską za zapewniające odpowiedni stopień ochrony danych osobowych.



## Jak długo będziemy przechowywać Twoje dane osobowe?

Twoje dane osobowe będą przechowywane do momentu przedawnienia roszczeń z tytułu umowy ubezpieczenia lub do momentu wygaśnięcia obowiązku przechowywania danych osobowych wynikającego z przepisów prawa, w szczególności obowiązku przechowywania dokumentów księgowych dotyczących umowy ubezpieczenia. Przystaniemy przetwarzać Twoje dane osobowe w celach marketingu bezpośredniego, w tym profilowania i w celach analitycznych w momencie, kiedy zgłosisz sprzeciw wobec przetwarzania w tym zakresie.



## Jakie przysługują Ci prawa w zakresie przetwarzania Twoich danych osobowych?

Zawsze możesz poprosić nas o dostęp do swoich danych osobowych. Możesz również skorzystać z prawa żądania sprostowania swoich danych, usunięcia lub ograniczenia ich przetwarzania:

- w zakresie, w jakim przetwarzamy Twoje dane w oparciu o prawnie uzasadniony interes administratora, przysługuje Ci prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Twoich danych osobowych



*Czym jest prawnie uzasadniony interes administratora?  
Rozumiemy przez to m.in. przetwarzanie niezbędne do zapobiegania oszustwom ubezpieczeniowym lub przetwarzanie do celów marketingu bezpośredniego.*

- w zakresie, w jakim przetwarzamy dane osobowe na podstawie Twojej zgody masz prawo jej wycofania w dowolnym momencie; wycofanie zgody nie ma wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonaliśmy na podstawie zgody przed jej wycofaniem
- w zakresie, w jakim przetwarzamy dane osobowe w celu zawarcia i wykonania umowy ubezpieczenia lub na podstawie zgody – przysługuje Ci także prawo do przenoszenia danych osobowych, tj. do otrzymania od nas swoich danych osobowych, w ustrukturyzowanym, powszechnie używanym formacie nadającym się do odczytu maszynowego np. w formacie CSV, XML; możesz przelać te dane innemu administratorowi danych osobowych
- przysługuje Ci również prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych.



*W celu skorzystania z powyższych praw należy skontaktować się z Biurem Obsługi Klienta lub naszym inspektorem ochrony danych osobowych.*



## Jak przetwarzamy Twoje dane osobowe?

W związku z przetwarzaniem podanych przez Ciebie danych osobowych, decyzje dotyczące Twojej osoby będą podejmowane w sposób zautomatyzowany. Decyzje te będą dotyczyły wysokości składki ubezpieczeniowej. W przypadku tak podjętej decyzji, masz prawo do jej zakwestionowania, do wyrażenia własnego stanowiska lub do uzyskania interwencji naszego pracownika w tym zakresie.



## Czy podanie danych osobowych jest obowiązkowe?

Podanie przez Ciebie danych osobowych jest konieczne do zawarcia i wykonania umowy ubezpieczenia oraz do dokonania oceny ryzyka ubezpieczeniowego.



*Bez podania danych osobowych nie jest możliwe zawarcie i wykonanie umowy ubezpieczenia.  
Zgoda na przetwarzanie danych osobowych w celach marketingowych jest dobrowolna.*



## Chcesz dowiedzieć się więcej?

Zapraszamy do odwiedzenia naszej strony [tueuropa.pl](http://tueuropa.pl)

Zachęcamy również do zapoznania się z Informatorem RODO znajdującym się na stronie internetowej Ministerstwa Cyfryzacji: <https://www.gov.pl/cyfrizacja/rodo-informator>

Polisa numer V 0501604

Okres ubezpieczenia od Insurance validity from	Okres ubezpieczenia do Insurance validity to	Dni Days	1 EUR	Liczba osób Nr of persons	Data wystawienia Date of policy	Miejsce wystawienia Place of issue
2019-11-09	2019-11-23	15	4,3311	16	2019-10-07 11:30	10.0.0.71
Nazwisko i Imię Ubezpieczającego Name and Surname of insurer		Adres Ubezpieczającego Address of insurer		Data urodzenia/NIP Date of birth		
Biuro Podróży Jans Travel		00-842 Warszawa, ul. Łucka 15/2204		525-189-58-76		

Rodzaj ryzyka Name of risk	Wariant Variant	Kod taryfy Code of risk	Suma ubezpieczenia Sum of insurance
BP	Travel World STANDARD	TW2101	300 EUR
KL			15,000 EUR
KR			5,000 EUR
NNW			3,000 EUR

Lista Ubezpieczonych / List of insured persons

L.p.	Imię i nazwisko Ubezpieczonego Name and surname of insured	Adres Address	Data urodzenia Date of birth	Zniżki / Zwyżki Discount or increase	Walizki
1	Mateusz Zeman		2001-03-12	>10 OSOB	
2	Karol Czyż		2001-05-03	>10 OSOB	
3	Adam Foltyn		2001-10-21	>10 OSOB	
4	Wojciech Gazurek		2001-11-23	>10 OSOB	
5	Natalia Klinikowska		2001-05-15	>10 OSOB	
6	Wojciech Bojko		2001-08-17	>10 OSOB	
7	Jakub Marek		2002-12-29	>10 OSOB	
8	Adam Golik		2001-07-05	>10 OSOB	
9	Kacper Herman		2002-04-20	>10 OSOB	
10	Jakub Gaszczyk		2001-08-05	>10 OSOB	
11	Bartłomiej Michałek		2001-09-27	>10 OSOB	
12	Kacper Stojanowski		2001-02-25	>10 OSOB	
13	Mateusz Słowiak		2001-10-23	>10 OSOB	
14	Krystian Kabiesz		2001-09-10	>10 OSOB	
15	Katarzyna Zorychta		1978-04-14	>10 OSOB	
16	Dorota Spandel		1976-01-07	>10 OSOB	

DO ZAPŁATY: 405.75 PLN

Oświadczenia złożone przez Klienta:

- Potwierdzam otrzymanie i zapoznanie się z Dokumentem zawierającym informacje o produkcie ubezpieczeniowym Travel World, Ogólnymi Warunkami Ubezpieczenia Travel World (OWU/02/129159/2017/M) oraz Informacjami na temat celów i zasad przetwarzania danych osobowych przez TU Europa S.A./ TU na Życie Europa S.A. przed zawarciem umowy ubezpieczenia, a także ich zrozumienie i akceptację.
- Oświadczam, że produkt spełnia moje potrzeby i wymagania oraz wnioskuję o zawarcie umowy ubezpieczenia.
- Upoważniam TU Europa S.A. do pozyskiwania od podmiotów wykonujących działalność leczniczą w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej, które udzielały mi świadczeń zdrowotnych, informacji o moim stanie zdrowia, a także o przyczynach śmierci (z wyłączeniem wyników badań genetycznych), związanych z ustaleniem prawa do świadczenia ubezpieczeniowego lub wysokości tego świadczenia, w zakresie wynikającym z powszechnie obowiązujących przepisów prawa.

Dodatkowo wyrażam zgodę na poniższe:

- Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celach promocyjnych i marketingowych przez Grupę Ubezpieczeniową Europa, w skład której wchodzi TU Europa S.A. i TU na Życie Europa S.A. Zostałem(am) poinformowany(a), że przysługuje mi prawo dostępu do treści moich danych osobowych oraz ich poprawiania. Podanie danych jest dobrowolne.  TAK  NIE
- Wyrażam zgodę na otrzymywanie od Grupy Ubezpieczeniowej Europa informacji handlowej drogą elektroniczną.  TAK  NIE
- Wyrażam zgodę na używanie przez Grupę Ubezpieczeniową Europa telekomunikacyjnych urządzeń końcowych i automatycznych systemów wywołujących dla celów marketingu bezpośredniego.  TAK  NIE

*Janusz*

2019-10-07, Wrocław

data i miejsce  
(Date and city)

Tomasz Janas - TU Europa S.A.

podpis i pieczęć wystawiającego  
(Signature of insurer/agency)

podpis Ubezpieczającego  
(Signature of policy holder)

Niniejszą polisę uznaje się za fakturę w rozumieniu: § 106a.-o. Ustawy o podatku od towarów i usług z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (tj. Dz. U. z 2016 r., poz. 770, z późn. zm.) oraz § 3 pkt 2 Rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 3 grudnia 2013 r. w sprawie wystawiania faktur (Dz. U. z 2013 r. poz. 1485).

Informacja na temat celów i zasad przetwarzania danych osobowych przez TU Europa S.A. / TU na Życie Europa S.A. znajduje się w załączniku do polisy.

## Ryzyka / Name of risks

**KL**- koszty leczenia / medical expenses  
**NNW** - następstwa nieszczęśliwych wypadków / personal accident  
**BP** - bagaż / baggage  
**OC** - odpowiedzialność cywilna / third party liability  
**SS** - sprzęt sportowy / sports equipment  
**KR**-koszty ratownictwa / rescue costs  
**NWU**-następstwa nieszczęśliwych wypadków (trwały uszczerbek na zdrowiu) / personal accident (permanent detriment of health)  
**NWS** - następstwa nieszczęśliwych wypadków (świadczenie z tytułu śmierci) / personal accident (death benefit)

**Dodatkowe ryzyka objęte ubezpieczeniem po opłaceniu dodatkowej składki / Additional risks covered by the insurance after payment of additional premium**

**PF** - wykonywanie pracy fizycznej za granicą / working abroad  
**SK** - uprawianie turystyki kwalifikowanej/recreation turistik  
**SW** - wyczynowe uprawianie sportu / competitive sport  
**SR** - uprawianie sportów wysokiego ryzyka / practicing high risk sports  
**SE** - uprawianie sportów ekstremalnych / practicing extreme sports  
**CP** - choroby przewlekłe / chronic diseases  
**KK** - ubezpieczenie KOMFORTOWA KIESZEŃ/ COMFORTABLE POCKET Insurance  
**MD** - ubezpieczenie mieszkania lub domu na czas podróży zagranicznej/ HOME INSURANCE for the period of travel  
**CA** - car assistance  
**OCW** - odpowiedzialność cywilna za szkody spowodowane przez psa lub kota  
**BM** - koszty biletu na imprezę masową / event ticket insurance  
**LPZ** - Leczenie po powrocie z podróży zagranicznej / treatment after returning from a trip abroad  
**BW** - Bezpieczna walizka/Safe suitcase Insurance

### WAŻNE INFORMACJE DLA OSOBY UBEZPIECZONEJ

#### **W przypadku zajścia zdarzenia ubezpieczeniowego, Ubezpieczony zobowiązany jest:**

- niezwłocznie zgłosić do Centrum Pomocy zajście zdarzenia objętego ochroną ubezpieczeniową: telefonicznie lub faksem **TEL. +48 22 568 98 28; FAX. +48 22 568 98 29;**
- podać informacje potrzebne do udzielenia pomocy bądź przekazania informacji, a w szczególności: imię i nazwisko, numer polisy ubezpieczeniowej, kontaktowy numer telefonu, a także dane dotyczące miejsca pobytu, umożliwiające Centrum Pomocy skontaktowanie się z Ubezpieczonym oraz w miarę możliwości odpowiedzieć na pytania zadawane przez pracownika Centrum Pomocy;
- stosować się do zaleceń Centrum Pomocy;
- uzyskać z Centrum Pomocy gwarancję pokrycia lub zwrotu kosztów przed podjęciem jakichkolwiek działań we własnym zakresie; w razie braku możliwości zgłoszenia zdarzenia objętego ochroną ubezpieczeniową bezpośrednio przez Ubezpieczonego, zgłoszenie może być dokonane przez osobę występującą w jego imieniu;
- w sytuacji nagłego zachorowania lub nieszczęśliwego wypadku uzyskać od lekarza diagnozę lekarską i oryginał rachunku;
- jeżeli koszty leczenia zostały opłacone z własnych środków, zachować oryginał dowodu opłaty;
- jeżeli poniesione zostały inne koszty związane ze zdarzeniem objętym ochroną ubezpieczeniową, zabezpieczyć dowody potwierdzające te koszty;
- starać się o złagodzenie skutków zdarzenia;
- umożliwić lekarzom Centrum Pomocy dostęp do wszystkich informacji medycznych mających związek ze zgłoszonym zdarzeniem ubezpieczeniowym;
- umożliwić Centrum Pomocy lub Towarzystwu dokonanie czynności niezbędnych do ustalenia okoliczności powstania szkody, zasadności i wysokości roszczenia oraz udzielić w tym celu pomocy i wyjaśnień.

Szczegółowe postępowanie w odniesieniu do poszczególnych rodzajów ubezpieczenia regulują odpowiednie Ogólne Warunki Ubezpieczenia, na podstawie których została zawarta niniejsza umowa ubezpieczenia.

### DLA LEKARZA / FOR DOCTOR

#### **Szanowna Pani Doktor, Szanowny Panie Doktorze**

Jesteśmy wdzięczni za Państwa opiekę nad posiadaczem naszej polisy. W celu uzyskania potwierdzenia pokrycia kosztów leczenia przez **TU Europa S.A.** a także uzyskania dodatkowych informacji prosimy o kontakt z **Centrum Pomocy TEL. +48 22 568 98 28; FAX. +48 22 568 98 29.**

**Prosimy o zwrócenie uwagi na zakres ochrony ubezpieczeniowej. TU Europa S.A. pokrywa tylko koszty zdefiniowane w Ogólnych Warunkach Ubezpieczenia. Nasza firma odpowiada za kwoty do wysokości sumy ubezpieczeniowej widniejącej na polisie.**

Prosimy o dostarczenie następujących informacji, które umożliwiają szybkie uregulowanie Państwa należności: 1. numer polisy, 2. imię i nazwisko pacjenta, 3. data urodzenia pacjenta, 4. diagnoza, 5. data udzielania pomocy medycznej, 6. opis przebiegu leczenia.

Dziękujemy za Państwa pomoc,  
z poważaniem TU Europa S.A.

#### **Dear doctor,**

We are grateful for your attendance on our policy holder.

To get guarantee of having medical expenses covered and to get additional information please contact our **Help Line, phone +48 22 568 98 28; FAX. +48 22 568 98 29**

**Please pay attention to the scope of Insurance Coverage offered by our company and the limits of liability. TU Europa S.A. covers only expenses defined in General Conditions of Insurance. The sum insured, our company is liable for is stated in a policy document.**

Please provide us with the following data, so that we can reimburse your expenses as quickly as possible: 1. an insurance policy number, 2. the name and surname of patient, 3. date of birth of patient, 4. diagnosis, 5. the date when medical help was provided, 6. information about treatment.

We are looking forward to hearing from you,

Yours faithfully, TU Europa S.A.

السادة الأطباء

'في البداية نتقدم بجزيل الشكر على خدماتكم المقدمة لكل من يحمل وثيقة تأمين شركة' تو اوروبا للحصول على موافقة 'تو اوروبا' بتغطية الخدمات الطبية وأيضاً للحصول على أية معلومات إضافية الرجاء الاتصال بمركز المساعدة ت: 48 22 568 98 28 ف: 48 22 568 98 29

الرجاء الانتباه للشروط العامة للتأمين حيث أن شركة ' تو اوروبا ' تتكفل بتغطية الخدمات الطبية وفقاً لهذه الشروط ويحد أقصى طبقاً للقيمة المذكورة في وثيقة التأمين لسداد مستحقّاتكم طرفنا الرجاء تزويدنا بالبيانات التالية :

1-رقم وثيقة التأمين. 2-اسم ولقب المريض 3-تاريخ ميلاد المريض 4- التشخيص الطبي 5-تاريخ تقديم الخدمات الطبية 6-وصف مفصل للخدمات الطبية المقدمة .

مع التحية والشكر

شركة تو اوروبا

#### **Towarzystwo Ubezpieczeń Europa S.A.**

ul. Gwiaździsta 62, 53-413 Wrocław; Kontakt tel. (71) 36 92 700, fax. (71) 36 92 707  
Zarejestrowane w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu, KRS 000002736,  
NIP: 895-10-07-276. Kapitał zakładowy zarejestrowany i opłacony 37 800 000 zł.

Polisa numer V 0501604

Okres ubezpieczenia od Insurance validity from	Okres ubezpieczenia do Insurance validity to	Dni Days	1 EUR	Liczba osób Nr of persons	Data wystawienia Date of policy	Miejsce wystawienia Place of issue
2019-11-09	2019-11-23	15	4,3311	16	2019-10-07 11:30	10.0.0.71
Nazwisko i Imię Ubezpieczającego Name and Surname of insurer		Adres Ubezpieczającego Address of insurer		Data urodzenia/NIP Date of birth		
Biuro Podróży Jans Travel		00-842 Warszawa, ul. Łucka 15/2204		525-189-58-76		

Rodzaj ryzyka Name of risk	Wariant Variant	Kod taryfy Code of risk	Suma ubezpieczenia Sum of insurance
BP	Travel World STANDARD	TW2101	300 EUR
KL			15,000 EUR
KR			5,000 EUR
NNW			3,000 EUR

Lista Ubezpieczonych / List of insured persons

L.p.	Imię i nazwisko Ubezpieczonego Name and surname of insured	Adres Address	Data urodzenia Date of birth	Zniżki / Zwyżki Discount or increase	Walizki
1	Mateusz Zeman		2001-03-12	>10 OSOB	
2	Karol Czyż		2001-05-03	>10 OSOB	
3	Adam Foltyn		2001-10-21	>10 OSOB	
4	Wojciech Gazurek		2001-11-23	>10 OSOB	
5	Natalia Klinikowska		2001-05-15	>10 OSOB	
6	Wojciech Bojko		2001-08-17	>10 OSOB	
7	Jakub Marek		2002-12-29	>10 OSOB	
8	Adam Golik		2001-07-05	>10 OSOB	
9	Kacper Herman		2002-04-20	>10 OSOB	
10	Jakub Gaszczyk		2001-08-05	>10 OSOB	
11	Bartłomiej Michałek		2001-09-27	>10 OSOB	
12	Kacper Stojanowski		2001-02-25	>10 OSOB	
13	Mateusz Słowiak		2001-10-23	>10 OSOB	
14	Krystian Kabiesz		2001-09-10	>10 OSOB	
15	Katarzyna Zorychta		1978-04-14	>10 OSOB	
16	Dorota Spandel		1976-01-07	>10 OSOB	

DO ZAPŁATY: 405.75 PLN

Oświadczenia złożone przez Klienta:

- Potwierdzam otrzymanie i zapoznanie się z Dokumentem zawierającym informacje o produkcie ubezpieczeniowym Travel World, Ogólnymi Warunkami Ubezpieczenia Travel World (OWU/02/129159/2017/M) oraz Informacjami na temat celów i zasad przetwarzania danych osobowych przez TU Europa S.A./ TU na Życie Europa S.A. przed zawarciem umowy ubezpieczenia, a także ich zrozumienie i akceptację.
- Oświadczam, że produkt spełnia moje potrzeby i wymagania oraz wnioskuję o zawarcie umowy ubezpieczenia.
- Upoważniam TU Europa S.A. do pozyskiwania od podmiotów wykonujących działalność leczniczą w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej, które udzielały mi świadczeń zdrowotnych, informacji o moim stanie zdrowia, a także o przyczynach śmierci (z wyłączeniem wyników badań genetycznych), związanych z ustaleniem prawa do świadczenia ubezpieczeniowego lub wysokości tego świadczenia, w zakresie wynikającym z powszechnie obowiązujących przepisów prawa.

Dodatkowo wyrażam zgodę na poniższe:

- Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celach promocyjnych i marketingowych przez Grupę Ubezpieczeniową Europa, w skład której wchodzi TU Europa S.A. i TU na Życie Europa S.A. Zostałem(am) poinformowany(a), że przysługuje mi prawo dostępu do treści moich danych osobowych oraz ich poprawiania. Podanie danych jest dobrowolne.  TAK  NIE
- Wyrażam zgodę na otrzymywanie od Grupy Ubezpieczeniowej Europa informacji handlowej drogą elektroniczną.  TAK  NIE
- Wyrażam zgodę na używanie przez Grupę Ubezpieczeniową Europa telekomunikacyjnych urządzeń końcowych i automatycznych systemów wywołujących dla celów marketingu bezpośredniego.  TAK  NIE

*Janusz*

2019-10-07, Wrocław

data i miejsce  
(Date and city)

Tomasz Janas - TU Europa S.A.

podpis i pieczęć wystawiającego  
(Signature of insurer/agency)

podpis Ubezpieczającego  
(Signature of policy holder)

Niniejszą polisę uznaje się za fakturę w rozumieniu: § 106a.-o. Ustawy o podatku od towarów i usług z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (tj. Dz. U. z 2016 r., poz. 770, z późn. zm.) oraz § 3 pkt 2 Rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 3 grudnia 2013 r. w sprawie wystawiania faktur (Dz. U. z 2013 r. poz. 1485).

Informacja na temat celów i zasad przetwarzania danych osobowych przez TU Europa S.A. / TU na Życie Europa S.A. znajduje się w załączniku do polisy.



## Ryzyka / Name of risks

**KL**- koszty leczenia / medical expenses  
**NNW** - następstwa nieszczęśliwych wypadków / personal accident  
**BP** - bagaż / baggage  
**OC** - odpowiedzialność cywilna / third party liability  
**SS** - sprzęt sportowy / sports equipment  
**KR**-koszty ratownictwa / rescue costs  
**NNWU**-następstwa nieszczęśliwych wypadków (trwały uszczerbek na zdrowiu) / personal accident (permanent detriment of health)  
**NWS** - następstwa nieszczęśliwych wypadków (świadczenie z tytułu śmierci) / personal accident (death benefit)

**Dodatkowe ryzyka objęte ubezpieczeniem po opłaceniu dodatkowej składki / Additional risks covered by the insurance after payment of additional premium**

**PF** - wykonywanie pracy fizycznej za granicą / working abroad  
**SK** - uprawianie turystyki kwalifikowanej/recreation turistik  
**SW** - wyczynowe uprawianie sportu / competitive sport  
**SR** - uprawianie sportów wysokiego ryzyka / practicing high risk sports  
**SE** - uprawianie sportów ekstremalnych / practicing extreme sports  
**CP** - choroby przewlekłe / chronic diseases  
**KK** - ubezpieczenie KOMFORTOWA KIESZEŃ/ COMFORTABLE POCKET Insurance  
**MD** - ubezpieczenie mieszkania lub domu na czas podróży zagranicznej/ HOME INSURANCE for the period of travel  
**CA** - car assistance  
**OCW** - odpowiedzialność cywilna za szkody spowodowane przez psa lub kota  
**BM** - koszty biletu na imprezę masową / event ticket insurance  
**LPZ** - Leczenie po powrocie z podróży zagranicznej / treatment after returning from a trip abroad  
**BW** - Bezpieczna walizka/Safe suitcase Insurance

### WAŻNE INFORMACJE DLA OSOBY UBEZPIECZONEJ

#### **W przypadku zajścia zdarzenia ubezpieczeniowego, Ubezpieczony zobowiązany jest:**

- niezwłocznie zgłosić do Centrum Pomocy zajście zdarzenia objętego ochroną ubezpieczeniową: telefonicznie lub faksem **TEL. +48 22 568 98 28; FAX. +48 22 568 98 29;**
- podać informacje potrzebne do udzielenia pomocy bądź przekazania informacji, a w szczególności: imię i nazwisko, numer polisy ubezpieczeniowej, kontaktowy numer telefonu, a także dane dotyczące miejsca pobytu, umożliwiające Centrum Pomocy skontaktowanie się z Ubezpieczonym oraz w miarę możliwości odpowiedzieć na pytania zadawane przez pracownika Centrum Pomocy;
- stosować się do zaleceń Centrum Pomocy;
- uzyskać z Centrum Pomocy gwarancję pokrycia lub zwrotu kosztów przed podjęciem jakichkolwiek działań we własnym zakresie; w razie braku możliwości zgłoszenia zdarzenia objętego ochroną ubezpieczeniową bezpośrednio przez Ubezpieczonego, zgłoszenie może być dokonane przez osobę występującą w jego imieniu;
- w sytuacji nagłego zachorowania lub nieszczęśliwego wypadku uzyskać od lekarza diagnozę lekarską i oryginał rachunku;
- jeżeli koszty leczenia zostały opłacone z własnych środków, zachować oryginał dowodu opłaty;
- jeżeli poniesione zostały inne koszty związane ze zdarzeniem objętym ochroną ubezpieczeniową, zabezpieczyć dowody potwierdzające te koszty;
- starać się o złagodzenie skutków zdarzenia;
- umożliwić lekarzom Centrum Pomocy dostęp do wszystkich informacji medycznych mających związek ze zgłoszonym zdarzeniem ubezpieczeniowym;
- umożliwić Centrum Pomocy lub Towarzystwu dokonanie czynności niezbędnych do ustalenia okoliczności powstania szkody, zasadności i wysokości roszczenia oraz udzielić w tym celu pomocy i wyjaśnień.

Szczegółowe postępowanie w odniesieniu do poszczególnych rodzajów ubezpieczenia regulują odpowiednie Ogólne Warunki Ubezpieczenia, na podstawie których została zawarta niniejsza umowa ubezpieczenia.

### DLA LEKARZA / FOR DOCTOR

#### **Szanowna Pani Doktor, Szanowny Panie Doktorze**

Jesteśmy wdzięczni za Państwa opiekę nad posiadaczem naszej polisy. W celu uzyskania potwierdzenia pokrycia kosztów leczenia przez **TU Europa S.A.** a także uzyskania dodatkowych informacji prosimy o kontakt z **Centrum Pomocy TEL. +48 22 568 98 28; FAX. +48 22 568 98 29.**

**Prosimy o zwrócenie uwagi na zakres ochrony ubezpieczeniowej. TU Europa S.A. pokrywa tylko koszty zdefiniowane w Ogólnych Warunkach Ubezpieczenia. Nasza firma odpowiada za kwoty do wysokości sumy ubezpieczeniowej widniejącej na polisie.**

Prosimy o dostarczenie następujących informacji, które umożliwiają szybkie uregulowanie Państwa należności: 1. numer polisy, 2. imię i nazwisko pacjenta, 3. data urodzenia pacjenta, 4. diagnoza, 5. data udzielania pomocy medycznej, 6. opis przebiegu leczenia.

Dziękujemy za Państwa pomoc,  
z poważaniem TU Europa S.A.

#### **Dear doctor,**

We are grateful for your attendance on our policy holder.

To get guarantee of having medical expenses covered and to get additional information please contact our **Help Line, phone +48 22 568 98 28; FAX. +48 22 568 98 29**

**Please pay attention to the scope of Insurance Coverage offered by our company and the limits of liability. TU Europa S.A. covers only expenses defined in General Conditions of Insurance. The sum insured, our company is liable for is stated in a policy document.**

Please provide us with the following data, so that we can reimburse your expenses as quickly as possible: 1. an insurance policy number, 2. the name and surname of patient, 3. date of birth of patient, 4. diagnosis, 5. the date when medical help was provided, 6. information about treatment.

We are looking forward to hearing from you,

Yours faithfully, TU Europa S.A.

السادة الأطباء

'في البداية نتقدم بجزيل الشكر على خدماتكم المقدمة لكل من يحمل وثيقة تأمين شركة' تو اوروبا للحصول على موافقة 'تو اوروبا' بتغطية الخدمات الطبية وأيضاً للحصول على أية معلومات إضافية الرجاء الاتصال بمركز المساعدة ت: 48 22 568 98 28 ف: 48 22 568 98 29

الرجاء الانتباه للشروط العامة للتأمين حيث أن شركة ' تو اوروبا ' تتكفل بتغطية الخدمات الطبية وفقاً لهذه الشروط ويحد أقصى طبقاً للقيمة المذكورة في وثيقة التأمين لسداد مستحقّاتكم طرفنا الرجاء تزويدنا بالبيانات التالية :

1-رقم وثيقة التأمين. 2-اسم ولقب المريض 3-تاريخ ميلاد المريض 4- التشخيص الطبي 5-تاريخ تقديم الخدمات الطبية 6-وصف مفصل للخدمات الطبية المقدمة .

مع التحية والشكر

شركة تو اوروبا

#### **Towarzystwo Ubezpieczeń Europa S.A.**

ul. Gwiaździsta 62, 53-413 Wrocław; Kontakt tel. (71) 36 92 700, fax. (71) 36 92 707

Zarejestrowane w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu, KRS 000002736,

NIP: 895-10-07-276. Kapitał zakładowy zarejestrowany i opłacony 37 800 000 zł.